



# Erasmus+

Na semana de 15 a 20 de outubro, ERASMUS + amigos  
na Viriato



During the week of 15th to 20th October,  
Erasmus+ friends in Viriato Secondary School

O Clube Europeu da Escola recebeu entre os dias 15 e 20 de outubro de 2017 alunos e professores, no âmbito do Projeto Erasmus+, vindos de diversos países europeus – **Alemanha, Eslovénia, Estónia, Hungria, Itália e Lituânia** – num total de 68 elementos.

The European School Club received between 15th and 20<sup>th</sup> October 2017, within the ambit of the Erasmus + Project, students and teachers coming from different European countries - Germany, Slovenia, Estonia, Hungary, Italy and Lithuania- totalling 68 people.



O tema do projeto em que está envolvida a Escola Secundária Viriato é, conforme se depreende do seu nome – «Jobortunities» –, o contacto com o mundo do trabalho e a aquisição de conhecimentos facilitadores da iniciação na vida ativa. Os objetivos são incentivar a escolha de carreiras formativas e profissionais de futuro e a procura de novos mercados de trabalho, abrindo horizontes ao espaço europeu. Outra mais valia é o desenvolvimento da competência de comunicação em língua inglesa.

The theme of the project in which Viriato Secondary School is involved, as one can see from its name - "Jobortunities" – intends to put students in contact with the world of work and to establish the necessary acquisitions that will facilitate the preparation for active life. The objectives are to encourage the choice of future careers and the search for new labour markets, opening horizons to the European area. Another advantage is the development of the communication skills in English.



O Projeto Erasmus+ procura estimular o desenvolvimento de competências, proporcionando aos jovens o contacto direto com alunos de culturas diferentes e práticas diversificadas, ao encorajar e apoiar situações de mobilidade e de **partilha de boas práticas educativas**.



The Erasmus + Project seeks to stimulate the development of skills by providing young people with the direct contact with students of different cultures and diverse practices, encouraging and supporting mobility and sharing good educational practices.



Para além do extraordinário Workshop “Como conseguir emprego em 30 dias”, dinamizado por **Pedro Silva-Santos**, autor do livro com o mesmo título, os nossos alunos e os nossos visitantes puderam visitar as instalações da empresa **Abyss-Habidecor** e ter assim uma perspectiva da dinâmica empreendedora dos Viseenses. Esteve ainda prevista uma visita à empresa de produção e logística publicitária, Mr Do It e à fábrica de estanhos, Estanel, em Viseu, e à fábrica de pastéis de Belém, em Lisboa; não foi, no entanto, possível por necessidade de reformulação da programação em consequência da chegada mais tardia a Viseu, já que os nossos parceiros passaram a noite de 15 para 16 de outubro na A25, por causa dos incêndios.

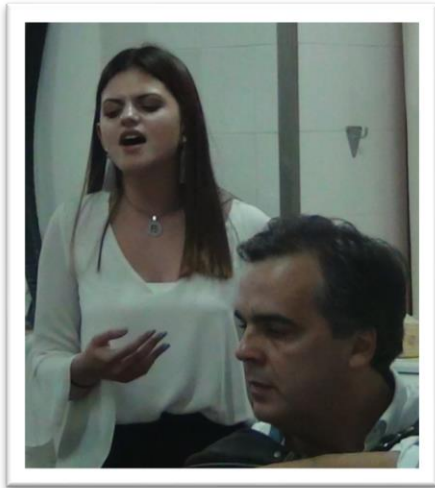
In addition to the extraordinary workshop "How to get a job in 30 days", sponsored by Pedro Silva-Santos, author of the book with the same title, our students and guests visited the premises of the company Abyss-Habidecor having a perspective of the dynamic entrepreneurship of the people from Viseu. Other visits were also planned - to the production and advertising logistics company, Mr Do It and the Tin Factory, Estanel in Viseu, and also to the Pastéis de Belém Factory in Lisbon; however, those visits had to be cancelled due to the later arrival of our partners in Viseu, since they spent the night from 15<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> October on the A25 road because of the fires, which led to the reformulation of the former programmed activities.



Do programa da reunião transnacional realizada em Viseu, constaram ainda atividades culturais de descoberta da nossa cidade, da nossa gastronomia e da nossa música: um passeio de comboio pela cidade, uma visita guiada à cidade e aos Parques do Fontelo e Aquilino Ribeiro, uma paragem na Confeitaria Amaral para provar os famosos Viriatos... Um dos pontos altos foi o jantar de despedida em que cada país apresentou uma canção tradicional. Os “Viriatos” cantaram o “Desfado” e “O homem do leme”; os alemães vestiram-se a rigor para interpretar uma canção da Baviera, tocaram violino fazendo-se acompanhar à viola por um professor esloveno; a diretora da escola italiana cantou opereta... Enfim, foi um momento inesquecível de partilha e amizade.

Some cultural activities were also part of the program, whose objective was to give our partners the opportunity of discovering our city, our gastronomy and our music: a train ride through the city, a guided tour of the city and to the Fontelo Park and Aquilino Ribeiro Park, one stop in Amaral Confectionery to taste the famous Viriato Cakes ... among others.

One of the highlights of this visit was the farewell dinner in which every country presented a traditional song from their own country. The "Viriatos" sang "Desfado" and "O homem do leme" (The rudder man); the Germans impeccably dressed in the traditional costume interpreted a Bavarian song while playing violin and being accompanied to the viola by a Slovenian teacher; the director of the Italian school sang operetta ... It was really an unforgettable moment of sharing and friendship.





Finalmente, o grupo foi recebido pelo Senhor Presidente da Câmara Municipal de Viseu, Dr. Almeida Henriques, e pelo Senhor Vice-Presidente, Dr. Joaquim Seixas.

The whole group was received by the Mayor of Viseu, Dr. Almeida Henriques, and by the Vice-President, Dr. Joaquim Seixas.



O Clube Europeu Erasmus+ é composto de alunos do 7º ao 10º ano, sendo que acompanharam o programa de receção dos parceiros europeus os alunos: 7ºA- Catarina Pereira; 8ºA - Gabriel Lima e Marta Filipe; 8ºB- Francisca Figueiredo, Maria Eduarda López e Sofia Santos; 8ºC- Ana Lúcia Quelho e Gonçalo Vieira; 9ºA- Ema Rodrigues, Inês Lopes e Maria Pereira; 10ºA- Alexandra Carvalhinha, Diogo Esteves, Diogo Filipe e Inês Pereira; 10P5- Nuno Chiquelho.

Colaboraram também nas atividades, apresentando a oferta curricular da Escola em inglês, a Mariana (10ºD), a Ana Patrícia e o Daniel (12P6), a Francisca (12P7), o Ivan e o André (12P10).

The European Club Erasmus+ is composed of students from the 7th to the 10th year. The students that accompanied the European partners were: 7ºA- Catarina Pereira; 8ºA - Gabriel Lima and Marta Filipe; 8ºB- Francisca Figueiredo, Maria Eduarda López and Sofia Santos; 8ºC- Ana Lúcia Quelho and Gonçalo Vieira; 9ºA- Ema Rodrigues, Inês Lopes and Maria Pereira; 10ºA- Alexandra Carvalhinha, Diogo Esteves, Diogo Filipe and Inês Pereira; 10P5- Nuno Chiquelho.

In spite of not being members of the Club, Mariana (10th), Ana Patrícia and Daniel (12P6), Francisca (12P7), Ivan and André (12P10) also collaborated in the Program activities, by presenting the school curricula in English.